



**Malaika**  
children's friends

**BILANCIO SOCIALE 2024**  
**MALAIKA CHILDREN'S FRIENDS**

## MALAIKA

### **Malaika Children's Friends NGO**

Olkereyan Moshono Ward, Plot no 1877  
Naberera Road n. 162  
P. O. Box 1708 - Arusha (Tanzania)

### **Malaika Children's Friends ETS**

Corso Magenta, 56 Milano (Italia)  
Codice Fiscale: 97606510150

### **Malaika Kids e.V.**

Tile Wardenberg Strasse 10  
Berlino (Germania)

# INDICE

<b>Lettera del Presidente e della Fondatrice</b>	<b>5</b>
<b>Il contesto dove operiamo</b>	<b>6</b>
<b>I numeri del 2024</b>	<b>8</b>
<b>1. Malaika: Chi siamo e che cosa facciamo</b>	<b>9</b>
1.1 Le tappe della storia di Malaika	11
1.2 Mission e i Valori	12
1.3 Governance: Tanzania, Italia e Germania	13
1.4 L'approccio al Bilancio Sociale	15
14.1 Stakeholder	15
14.2 Temi materiali	16
14.3 SDGs scelti da Malaika	17
<b>2. La casa famiglia</b>	<b>18</b>
2.1 Cura dei ragazzi	19
2.2 Progetti specifici	22
2.2.1 Sostegno a distanza	22
2.2.2 Borse di studio	23
2.2.3 Progetti di reinserimento nella società	25
2.3 Lo Staff di Malaika	26
2.4 Interazione con la comunità locale	28
2.5 Autosostentamento e gestione sostenibile della struttura	29
2.5.1 Autosostentamento alimentare e gestione dell'acqua	30
2.5.2 Gestione dell'energia	33
2.5.3 Fabbrica di candele	35
<b>3. La raccolta fondi e la gestione economica delle attività</b>	<b>36</b>
3.1 Raccolta fondi	37
3.2 Eventi e attività con i volontari	39
3.3 Come vengono impiegati i fondi	40
<b>Il sistema di controllo</b>	<b>44</b>
<b>Nota metodologica</b>	<b>45</b>





# LETTERA DEL PRESIDENTE E DELLA FONDATRICE

Cari amici,

eccoci giunti ad un nuovo appuntamento con il nostro Bilancio Sociale con immutato entusiasmo nonostante gli anni continui ad aumentare. A proposito di anni che passano e di momenti importanti, il 2024 è stato un anno veramente speciale per noi, perché il 20 dicembre 2004 veniva registrata presso l'autorità tanzaniana una nuova piccolissima società dando così inizio a quest'avventura. Negli anni siamo cresciuti, abbiamo costruito, ci siamo trasformati in NGO ed ottenuto il Charitable Status. Vent'anni passati quasi senza accorgercene, nonostante siano stati anni strapieni di cose accadute e di cose realizzate. Un giro di boa importante nella direzione che sicuramente anche voi avete sempre sognato: costruire qualcosa di duraturo. E vent'anni di crescita e consolidamento sono un buon inizio.

Anche quest'anno è stato impegnativo per la nostra grande famiglia. Innanzitutto per i ragazzi più grandi per i quali è iniziata, costantemente sotto il nostro controllo, la seconda fase della loro vita. I cinque ragazzi che lo scorso anno avevano completato gli studi hanno cominciato a vivere per conto proprio, alcuni studiando e altri lavorando. I ritorni a Malaika sono comunque regolari e spesso nei weekend o durante le feste ci si ritrova a passare tutti insieme alcune giornate a Malaika, dove i grandi riprendono i vecchi lavori di casa come la raccolta delle verdure, la produzione di candele e la cura dei più piccoli. All'inizio non è stato semplice, ma quando hanno capito che non si stava cancellando la loro famiglia, ma semplicemente li si aiutava a volare da soli, le cose sono volute al sereno.

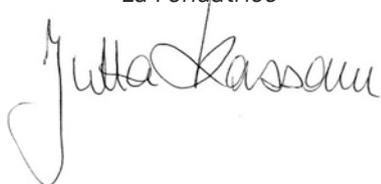
L'attenzione verso i grandi non ci ha però impedito di guardare anche al di fuori di Malaika e così da un lato nel corso del mese di agosto abbiamo deciso di accogliere altri due piccoli membri nella nostra famiglia, mentre dall'altro abbiamo proseguito senza sosta anche l'attività di "Outreach" con le ragazze e i ragazzi già ricongiunti alle loro famiglie.

Abbiamo anche compiuto ulteriori passi per aumentare la capacità di autofinanziamento. Innanzitutto con il primo anno a pieno regime della fabbrica di candele, perché avendo a disposizione più spazi abbiamo potuto lavorare per il magazzino riuscendo così a non perdere ordini. L'incremento delle vendite è stato tale che alla fine dell'anno abbiamo dovuto inserire nel nostro staff una nuova persona totalmente dedicata a questo progetto.

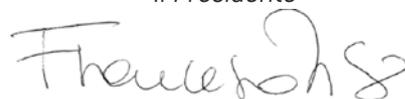
Nel corso del mese di settembre, dopo un'indagine sul mercato alimentare locale, abbiamo dato il via al "Progetto Uova". Avendo spazio a sufficienza, abbiamo deciso di costruire una struttura per ospitare un allevamento di galline ovaiole. Si tratta di un edificio separato dal resto del centro, ma all'interno del muro perimetrale di cui abbiamo appena completato l'allargamento. Un investimento per noi importante che sta richiedendo non poche risorse, ma che in prospettiva ci permetterà di affiancare ai ricavi per la vendita di candele anche quelli per la vendita di uova, i cui consumi sono in crescita nel Paese.

Grandi soddisfazioni e tanto lavoro, ma tanto di più da fare nel futuro per proseguire dritti verso un nuovo giro di boa. A voi tutti un enorme grazie per sospingerci e sostenerci.

*La Fondatrice*



*Il Presidente*



# IL CONTESTO DOVE OPERIAMO



## TANZANIA



- Superficie: **945.087 km<sup>2</sup>**
- Popolazione totale: **67 milioni circa (2024)**
  - **3,12% ha più di 65 anni**
  - **43,61% ha meno di 15 anni**
- Lingue ufficiali: **swahili ed inglese**
- Capitale: **Dodoma**
- Moneta: **scellino tanzaniano**



La **Tanzania** è nota per la sua stabilità politica e la sua ricca diversità culturale. Il paese ospita oltre **67 milioni di persone** e vanta luoghi iconici come il Monte Kilimanjaro, il Parco nazionale del Serengeti e le spiagge di Zanzibar. Con una popolazione composta principalmente da giovani (44% sotto i 15 anni) la demografia della Tanzania sottolinea l'importanza delle iniziative volte a migliorare il benessere e l'istruzione dei bambini.

L'**economia della Tanzania** è tra quelle in più rapida crescita nell'Africa subsahariana, con agricoltura, turismo, estrazione mineraria ed energia che fungono da spina dorsale. Nonostante questa crescita, in molte aree persistono sfide come **povertà e disuguaglianza**. Molte comunità svantaggiate non hanno accesso a servizi di base come assistenza sanitaria, istruzione di qualità e sostegno sociale, il che rende cruciale il ruolo delle organizzazioni non profit, compresi gli orfanotrofi.

Nel corso del **2024 l'economia della Tanzania è cresciuta costantemente**, con un tasso di crescita del PIL compreso tra il 5,5% e il 6%. La crescita continua a essere guidata da agricoltura, estrazione mineraria ed edilizia. L'inflazione ha continuato ad oscillare durante il 2024 pur rimanendo sempre sotto controllo, con stima a fine anno intorno al 5,0%.

L'agricoltura è stata ancora una volta la spina dorsale dell'economia del Paese, contribuendo a circa il 30% del PIL nel 2024. Colture chiave come mais, caffè e tè continuano a guidare le esportazioni agricole. Nuove iniziative per migliorare l'irrigazione e le pratiche agricole sostenibili stanno gradualmente aumentando la produzione.

Il settore minerario ha registrato una spinta nel 2024, con oro, il cui trend di esportazioni è previsto in continua crescita, tanzanite e gas naturale come fattori chiave. Anche la spinta del governo per le industrie a valore aggiunto nel settore minerario, come la raffinazione e la lavorazione, sta prendendo vigore contribuendo alla crescita del paese attraverso la creazione di nuovi posti di lavoro.

Infine **il turismo cresciuto nel 2024 di circa il 10%-12%** e con previsioni di ulteriore crescita, è stato come sempre un importante motore di ingresso di valuta estera per la Tanzania.

Il governo della Tanzania ha compiuto passi da gigante **nell'ampliare l'accesso all'istruzione**. Nel 2024, l'iscrizione alla scuola primaria è quasi universale (95%), ma permangono delle sfide a livello di istruzione secondaria, dove l'iscrizione è inferiore (60% - 65%) .

**Progressi sono stati fatti anche per migliorare i servizi sanitari**, in particolare la salute materna e infantile. L'aspettativa di vita è oggi arrivata a circa 65 anni per gli uomini e 67 anni per le donne. Tuttavia, il settore sanitario deve ancora affrontare sfide come la malaria, l'HIV/AIDS e la malnutrizione infantile. Il governo è impegnato nel miglioramento delle infrastrutture sanitarie, sulla copertura vaccinale e sulla riduzione delle malattie prevenibili.

*Fonti: World Bank Tanzania Overview, National Bureau of Statistics Tanzania, National Bureau of Statistics Tanzania, Tanzania National Health Insurance Fund (NHIF), Tanzanian Tourist Board.*

## PROTEZIONE DEI MINORI

La legge sulla tutela e protezione dei minori [CAP. 13 R.E. 2019] è un quadro giuridico completo progettato per salvaguardare i diritti dei minori in Tanzania. Tale Legge Prevede:

1. Protezione dei minori: assicura che i minori siano protetti da abusi, negligenza e sfruttamento.
2. Istruzione e benessere: garantisce a ogni minore il diritto all'istruzione primaria gratuita e il diritto a cure e protezione adeguate in un ambiente sicuro.
3. Supporto per i minori vulnerabili: impone l'istituzione di sistemi di affidamento, orfanotrofi e servizi di protezione dei minori per supportare i minori orfani o privi di cure parentali.
4. Diritti di partecipazione: riconosce l'importanza di consentire ai minori di esprimere le proprie opinioni su questioni che riguardano il loro benessere.

La legge sottolinea la responsabilità condivisa del governo, delle famiglie e delle organizzazioni nel salvaguardare il benessere e i diritti dei bambini, in particolare di quelli svantaggiati o in situazioni vulnerabili. Questa combinazione di stabilità politica, crescita economica e un solido quadro giuridico per la protezione dei bambini fornisce un ambiente di supporto per la missione della casa famiglia di migliorare la vita dei bambini in Tanzania.



## I NUMERI DEL 2024

OLTRE **20**  
ANNI DI ATTIVITÀ



**56**



BAMBINI E RAGAZZI SEGUITI DA INIZIO ATTIVITÀ

**37%**



% DI RAGAZZI SOSTENUTI NELLE FAMIGLIE D'ORIGINE  
NEL 2024

**98%**



SUCCESSO NEGLI ESAMI SCOLASTICI

OLTRE **300**



DONATORI NEL 2024

OLTRE **760**



DONAZIONI RICEVUTE NEL 2024

**543.000 €**



INVESTIMENTI DA INIZIO ATTIVITÀ

OLTRE **9.400**



CANDELE AUTOPRODOTTE E VENDUTE NEL 2024

**96%**



STIMA DELLA COPERTURA DEL FABBISOGNO ENERGETICO  
PER AUTOPRODUZIONE

**29%**



COPERTURA DEI CONSUMI ALIMENTARI  
DA AUTO PRODUZIONE



1

# MALAIKA: CHI SIAMO E CHE COSA FACCIAMO



# MALAIKA: CHI SIAMO E CHE COSA FACCIAMO

---

Malaika è un'iniziativa nata esattamente vent'anni fa e portata avanti grazie all'impegno di numerose persone provenienti da diversi Paesi. Nella casa famiglia di Arusha vengono accolti bambini e bambine segnalati dai Servizi Sociali in situazioni di difficoltà e Malaika offre loro ospitalità all'interno della struttura oppure, quando possibile, li sostiene attraverso il progetto "Outreach" presso le famiglie d'origine. A questo progetto si affianca a partire dal 2024 il progetto "Verso l'indipendenza", dedicato ad accompagnare le ragazze e ragazzi che escono da Malaika e si avviano ad una vita autonoma.

I bambini nella struttura sono seguiti da personale locale che a turni si occupa con attenzione della loro crescita e delle loro necessità, rispettando le tradizioni tanzaniane. Le ragazze e i ragazzi frequentano scuole della zona per ottenere il miglior livello di istruzione possibile in base alle loro capacità e aspirazioni. Inoltre, vengono guidati, in linea con la cultura del Paese, nell'apprendimento di competenze pratiche essenziali per la vita quotidiana in Tanzania, come la gestione della casa, la cura del campo e degli animali. Particolare attenzione viene data alla salute di ciascuno, soprattutto nei casi di sieropositività o disabilità. La preparazione e la formazione continua dello staff sono considerate prioritarie poiché fondamentali per accogliere e supportare bambini che spesso provengono da situazioni traumatiche e necessitano di cure, affetto e ascolto. Anche coloro inseriti nel progetto "Outreach" ricevono un supporto costante da parte dell'assistente sociale di Malaika che monitora eventuali difficoltà da affrontare.

Nel tempo il numero di bambini ospitati o seguiti presso le loro famiglie è cresciuto, così come la loro età media, aumentando le necessità economiche, in particolare per coprire le spese scolastiche.

Uno dei principali ostacoli iniziali, la carenza d'acqua, è stato superato migliorando la capacità di raccolta dell'acqua piovana e soprattutto grazie al collegamento all'acquedotto. Questo ha reso possibile lo sviluppo delle attività agricole e di allevamento. Malaika negli ultimi anni ha cominciato a sviluppare anche attività, quali la produzione di candele vendute a resort e ristoranti, in grado di produrre autofinanziamento a beneficio del progetto ed affiancandosi così all'importante flusso di donazioni in arrivo da tanti Paesi su cui oggi si basa l'esistenza di Malaika. Un processo che comporterà del tempo, ma la cui direzione è chiara ed è anche incoraggiata dal Governo che vede tutte le iniziative autosostentamento in maniera doppiamente positiva: da un lato come una maggior solidità del progetto e dall'altro come fonte di nuovi posti di lavoro.



## 1.1 LE TAPPE DELLA STORIA DI MALAIKA

**2005**

Inizia l'operatività di Malaika ad Arusha (Tanzania)

**2008**

Acquisizione del terreno e costruzione del primo edificio

**2011**

Nasce Malaika Children's Friends (Italia)

**2012**

Nasce Malaika Kids e.V. (Germania)

**2014 -2018**

Costruzione di nuovi edifici e servizi, aumento del numero dei bambini, arrivo dell'acqua e dell'elettricità

**2020**

Ottenimento del *"Charitable Status"*

**2021-2023**

Termine della scuola superiore per i più grandi e lancio delle attività di autosostentamento

**2024**

Lancio del progetto di *"Verso l'indipendenza"* dei ragazzi più grandi e inizio dei lavori per il pollaio.



## 1.2 LA MISSION E I VALORI

### MISSION

**Offrire ai bambini in Tanzania soli o con famiglie in grave stato di necessità un ambiente sicuro e amorevole, cibo sano, cure mediche e l'accesso a un'istruzione di qualità, per costruire un futuro migliore per loro stessi e per le loro comunità.**

**Nei casi in cui questo sia possibile, reinserire i bambini nelle famiglie di origine, continuando ad offrire loro la possibilità di una buona istruzione e attenzioni specifiche.**



### VALORI

- **Essere una vera famiglia** e non un orfanotrofo
- Garantire una **presenza costante** e il calore dell'affetto di chi accudisce i bambini
- Stimolare le ragazze e i ragazzi a **investire nel loro futuro** tramite l'istruzione, per sé e per la loro comunità, rispettando le loro inclinazioni
- Sostenere la **formazione del personale** valorizzando le capacità di ciascuno
- Operare nel **rispetto della cultura** e delle tradizioni del Paese
- Impegnarsi nella ricerca delle famiglie di origine e **favorire il ricongiungimento**
- Condurre **scelte sostenibili** per l'ambiente
- **Aiutare l'economia locale** creando posti di lavoro
- Agire con criteri di **trasparenza e verificabilità** nella gestione



## 1.3 LA GOVERNANCE IN TANZANIA, ITALIA E GERMANIA

Per comprendere sino in fondo il sistema di governance e le grandezze economico-finanziarie dell'intero al progetto è necessario focalizzare il "Consolidato Pro Forma" delle tre entità legali che lo compongono e che, in forme diverse, lo sostengono.

L'opportunità di leggere un "Consolidato Pro Forma" deriva dal fatto che le due entità europee sono concentrate solo sulle attività di raccolta fondi, di ricerca sponsorizzazioni scolastiche e finanziamenti per progetti speciali, mentre le attività operative di gestione del centro fanno capo all'entità legale di diritto tanzaniano che opera con il riconosciuto stato di Operatore umanitario iscritto nel registro NGO del Governo Tanzaniano.

Il Consolidato è definito come "Pro Forma" in quanto, pur essendo interconnesse al 100% le entità legali tanzaniana **Malaika Childrens Friends** (di seguito **MCFT**), italiana **"Malaika Childrens Friends ETS"** (di seguito **MCFI**) e tedesca **"Malaika Kids e.V."** (di seguito **MK**) non hanno fra di loro alcun legame di parentela azionaria.

Infine, delle due entità europee quella italiana è direttamente coinvolta anche nella gestione della casa famiglia, assicurando una presenza costante presso il centro.



**MCFT**, con sede a Moshono, - Arusha, è retta da un Consiglio d'Amministrazione che rimane in carica per 5 anni, prossima scadenza agosto 2029, composto da 5 membri, tre dei quali cittadini tanzaniani, uno tedesco ed uno italiano.

La gestione operativa è affidata alla Fondatrice Jutta Kassam ed al Presidente Francesco Tiso.

Il Consiglio di MCFT si riunisce come minimo tre volte all'anno per le approvazioni previste dalla legge e per verificare gli andamenti della gestione operativa. Riunioni straordinarie sono tenute in caso di necessità per discutere ed eventualmente approvare spese e investimenti di particolare rilevanza.



**MCFI**, con sede a Milano, è retta dall'assemblea dei Soci e da un Consiglio direttivo che rimane in carica per un triennio con prossimo rinnovo nel 2028.

Il Consiglio direttivo è attualmente composto da 5 membri:



Il Presidente del Consiglio direttivo detiene la medesima carica nel Consiglio dell'entità legale tanzaniana MCFT congiuntamente alla responsabilità della gestione operativa della stessa in condivisione con la Consigliera fondatrice.

**MK**, con sede a Berlino, è una NGO di diritto tedesco, retta da un Consiglio di Amministrazione:

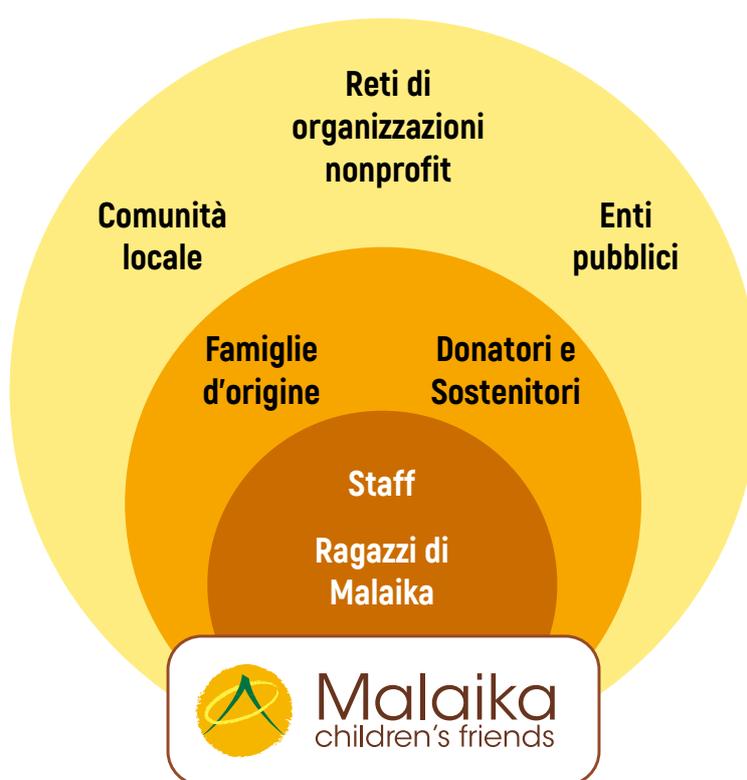


## 1.4 L'APPROCCIO AL BILANCIO SOCIALE

### 1.4.1 GLI STAKEHOLDER

Nel realizzare le proprie attività, **Malaika Children's Friends si interfaccia, a vario titolo, con diversi stakeholder**. Nella mappatura dei principali portatori di interessi dell'organizzazione, gli stakeholder sono stati disposti su tre differenti livelli di coinvolgimento, sulla base di criteri di «vicinanza» alle attività condotte quotidianamente e "frequenza di contatto".

Nel corso del 2024, con la crescita dei ragazzi e il loro progressivo inserimento nel tessuto sociale e lo sviluppo di attività produttive è diventato sempre più importante il contatto con la comunità locale.



- Stakeholder direttamente collegati all'attività di Malaika e coinvolti nelle attività quotidiane dell'organizzazione, quali i ragazzi della casa famiglia e i dipendenti che assistono i ragazzi e i collaboratori dell'organizzazione.
- Stakeholder direttamente collegati all'attività di Malaika con cui l'organizzazione si interfaccia su base periodica, quali famiglie d'origine, sostenitori e donatori privati e aziende da vari Paesi del mondo.
- Stakeholder collegati all'attività di Malaika, "esterni" alla casa famiglia, con i quali l'organizzazione si interfaccia a supporto della conduzione delle attività quotidiane: la comunità locale, reti di organizzazione no profit (Lions Club, Micromondo e *Aumund Foundation*), enti pubblici (Social Welfare, Autorità nazionale che sovrintende alle NGO, Tanzania Revenue Authority).



## 1.4.2 I TEMI MATERIALI

A valle di un'attività di analisi del contesto in cui opera Malaika, di un'analisi di benchmark rispetto a quanto definito da organizzazioni che operano in contesti analoghi e di un'analisi interna delle attività realizzate, sono state **identificate le tematiche più rilevanti** ("materiali") dal punto di vista di Malaika e dei suoi stakeholder di riferimento.

In linea con le raccomandazioni degli Standard GRI (Global Reporting Initiative), pubblicati nel 2021, di seguito si riporta in dettaglio l'elenco dei temi suddivisi per area (Sociale, Economica o Trasversale) e la loro descrizione. Non essendo intervenuto alcun cambiamento di rilievo nelle attività dell'organizzazione, i temi materiali 2024 restano invariati rispetto a quelli identificati nel 2023.

AREA	TEMI	DESCRIZIONE DEI TEMI MATERIALI
<b>ASPETTI SOCIALI</b>	Benessere, cura e tutela della crescita dei ragazzi	Il tema fa riferimento alle azioni messe in campo da Malaika volte ad <b>assicurare una vita dignitosa ai ragazzi che accoglie</b> , in un clima familiare e accogliente, garantendo un adeguato numero di pasti al giorno nonché cure sanitarie adeguate e fornendo, all'interno della casa di accoglienza, anche opportunità di crescita da un punto di vista delle competenze lavorative.
	Tutela della diversità e garanzia di piena inclusione per tutti	Il tema fa riferimento all' <b>approccio pienamente inclusivo</b> adottato nell'accoglienza dei ragazzi, con riferimento all'inserimento, senza alcun tipo di distinzione, di ragazzi HIV positivi o ragazzi con disabilità. Ciò comporta la piena assicurazione all'accesso alle cure e agli strumenti necessari per la conduzione della vita quotidiana nonché alla diffusione, nella casa, di un clima pienamente inclusivo.
	Formazione, sviluppo e continuità scolastica	Il tema fa riferimento alle attività svolte da Malaika per <b>assicurare a tutti i ragazzi accolti l'accesso ad attività di formazione</b> adeguata e continuativa, a partire dai primi livelli di istruzione fino all'istruzione superiore, consentendo anche l'accesso a scuole che vadano oltre l'istruzione di base e a scuole internazionali.
	Benessere e formazione del personale	Il tema fa riferimento all'approccio adottato nei confronti della <b>gestione del personale</b> , cui viene garantito un impiego retribuito in modo adeguato, accesso ad attività di formazione qualificanti e cure mediche assicurate quando necessario, oltre che l'accesso ai "benefit" forniti dalla casa (ad esempio la distribuzione dei prodotti alimentari).
	Dialogo con la comunità locale	Il tema fa riferimento all' <b>approccio di dialogo</b> adottato nei confronti degli attori della comunità in cui opera Malaika (tra cui anche i fornitori locali), delle altre organizzazioni operanti sul territorio e delle autorità. Il tema fa anche riferimento alla collaborazione con le famiglie di origine che ha permesso il ricongiungimento familiare.
<b>ASPETTI ECONOMICI</b>	Etica e trasparenza nella gestione, rendicontazione e comunicazione delle attività	Il tema fa riferimento all' <b>approccio attento e scrupoloso</b> adottato da Malaika per la gestione delle proprie attività, sia da un punto di vista di tracciamento e rendicontazione dei dati economici, sia da un punto di vista di comunicazione delle attività svolte verso l'esterno, anche tramite la redazione volontaria di un Bilancio sociale che sia conforme alle normative esistenti in materia.
	Continuità e diversificazione delle fonti e delle donazioni	Il tema fa riferimento alla <b>gestione</b> e alla <b>ricerca di donazioni</b> che supportino in modo quanto più ampio e continuativo possibile le attività svolte da Malaika, grazie al contatto e al supporto di enti e individui su scala globale. Il tema, inoltre, fa riferimento alle azioni di autofinanziamento attivate a sostegno dei ragazzi, tra cui la vendita delle candele prodotte all'interno del laboratorio installato all'interno della casa famiglia.
<b>ASPETTI TRASVERSALI</b>	Sostenibilità e adeguatezza della struttura	Il tema fa riferimento all'approccio adottato per la costruzione, manutenzione, gestione e ampliamento della struttura che ospita i ragazzi, volta a incrementare le possibilità di <b>autosostentamento</b> e con una particolare attenzione agli aspetti di <b>sostenibilità ambientale</b> . Si fa riferimento ai pannelli solari e alla pala eolica installati nella struttura che coprono la quasi totalità del fabbisogno energetico, alle attività di produzione alimentare (orto, animali) che forniscono parte del cibo consumato in struttura nonché alle strutture di raccolta dell'acqua funzionali alle attività di irrigazione.



## 1.4.3 GLI SDGs SCELTI DA MALAIKA

I 7 **Sustainable Development Goals (SDG)** di riferimento per le attività di Malaika rispetto ai 17 obiettivi dell'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile dell'ONU, già individuati nel 2022, sono qui sotto riepilogati e sono inoltre riportati nelle singole sezioni specifiche.

 <p><b>2</b> SCONFIGGERE LA FAME</p>	<p><b>Obiettivo 2.</b> Porre fine alla fame, raggiungere la sicurezza alimentare, migliorare l'alimentazione e promuovere l'agricoltura sostenibile</p>	 <p><b>5</b> PARITÀ DI GENERE</p>	<p><b>Obiettivo 5.</b> Raggiungere l'uguaglianza di genere e l'autodeterminazione di tutte le donne e ragazze</p>
 <p><b>3</b> SALUTE E BENESSERE</p>	<p><b>Obiettivo 3.</b> Garantire una vita sana e promuovere il benessere di tutti a tutte le età</p>	 <p><b>7</b> ENERGIA PULITA E ACCESSIBILE</p>	<p><b>Obiettivo 7.</b> Garantire l'accesso all'energia a prezzo accessibile, affidabile, sostenibile e moderna per tutti</p>
 <p><b>4</b> ISTRUZIONE DI QUALITÀ</p>	<p><b>Obiettivo 4.</b> Garantire un'istruzione di qualità inclusiva ed equa e promuovere opportunità di apprendimento continuo per tutti</p>	 <p><b>8</b> LAVORO DIGNITOSO E CRESCITA ECONOMICA</p>	<p><b>Obiettivo 8.</b> Incentivare una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, un'occupazione piena e produttiva ed un lavoro dignitoso per tutti</p>
 <p><b>10</b> RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE</p>	<p><b>Obiettivo 10.</b> Ridurre l'ineguaglianza all'interno di e fra le nazioni</p>		



Il laboratorio di candele (qui nelle foto) realizzato nel 2023 rappresenta una delle diverse attività implementate per rendere sempre più indipendente Malaika dalla raccolta fondi (SGD8).



2

LA CASA FAMIGLIA



## 2.1 CURA DEI RAGAZZI



Complessivamente nel corso del 2024 le ragazze e i ragazzi di cui Malaika si è presa cura sono stati 32, di questi a fine anno solo 31 sono ancora seguiti in quanto a metà anno una ragazza ha acquisito la sua totale indipendenza. Nel corso del mese di agosto abbiamo accolto due nuovi piccoli ospiti, uno di sei

mesi ed uno di tre anni. Dei 31 fra ragazze e ragazzi presenti a fine anno, 20 vivono presso il centro, 7 presso le famiglie d'origine allargate e 4 dei grandi, tre ragazze ed un ragazzo, vivono per conto loro, ma sotto il controllo e la responsabilità di Malaika.



*I ragazzi seguiti da Malaika al 31/12/2024*

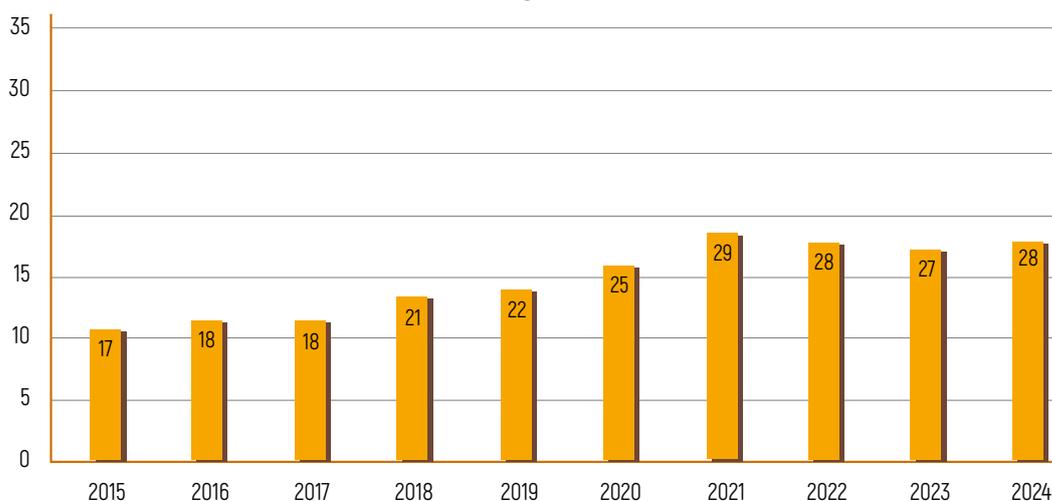
	2022	2023	2024
NUMERO COMPLESSIVO	28	31	31
SOTTO I 6 ANNI	3	3	5
TRA I 6 E I 13 ANNI	11	9	6
OLTRE I 13 ANNI	14	19	20

Nel 2024 hanno frequentato la scuola materna una bambina ed un bambino, mentre 9 fra ragazze e ragazzi hanno frequentato la scuola primaria con una diminuzione rispetto al 2023 di 2 unità, entrambe ragazze che sono passate in secondaria. A livello di scuola secondaria abbiamo avuto un totale di 11 studenti fra ragazze e ragazzi con una diminuzione di

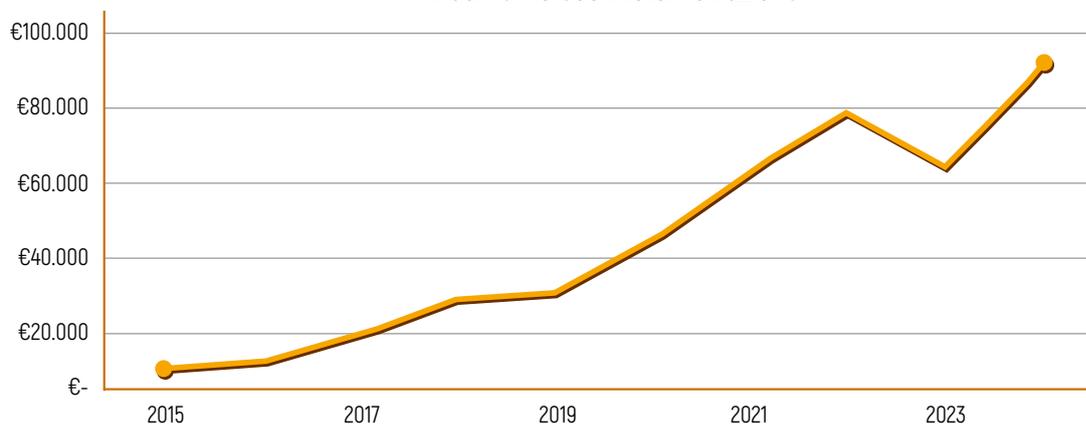
ben 4 unità dovuta alla conclusione degli studi di tre ragazze e un ragazzo.

All'interno del gruppo di chi ha terminato la scuola superiore, oggi due stanno frequentando l'università (Economia e Scienze Sociali), una sta seguendo un corso triennale da infermiera e due hanno cominciato a lavorare nel campo dell'informatica e del benessere.

*Numero dei ragazzi iscritti a scuola*



*Andamento costi totali istruzione*



Nel corso del 2024 abbiamo registrato un importante incremento delle spese scolastiche complessive quasi esclusivamente da ricondurre al maggior contributo che *Aumund Foundation* ha dato a Malaika, avendo garantito l'iscrizione alla St. Costantine's International School di ben 5 ragazze e 1 ragazzo. Su un totale di 91.000 € spese per le iscrizioni a scuola ben 59.000 € sono state infatti coperte da *Aumund Foundation*, che stanziava esclusivamente borse di studio in importanti scuole internazionali nei diversi Paesi del mondo: un'opportunità fuori dal comune per ragazze e ragazzi che vivono in una casa-famiglia.

La parte rimanente dell'incremento di spesa registrato nel 2024 è da ricondurre all'inizio, dopo l'intervallo del servizio militare, degli studi universitari e professionali delle ragazze e dei ragazzi usciti dalla scuola lo scorso anno.

Quest'anno poi Malaika ha iniziato ad usufruire in maniera consistente dell'aiuto dei grandi che nel loro tempo libero si sono impegnati sia nel seguire i più piccoli con i compiti delle vacanze alleggerendo il lavoro dello staff sia hanno dato una mano importante nella produzione delle candele e conseguente gestione degli ordini e delle consegne.

Hanno contribuito a prendersi cura della nostra comunità per lunghi periodi anche le nostre storiche volontarie dall'Italia e dall'Australia, ormai parte integrante dello staff visto che sono con noi in maniera continuativa da diversi anni.

Durante il 2024 tutte le ragazze ed i ragazzi unitamente allo staff hanno beneficiato di un costante controllo sanitario per un ammontare complessivo di 79 visite ospedaliere.

## TESTIMONIANZA

*E' passato tanto tempo dal 2004 quando all'età di 3 anni Malaika è diventata la mia casa e da allora la mia "comfort-zone" Malaika ha avuto un ruolo enorme nella mia vita. Sin da quando ero piccolissima Malaika mi ha garantito tutta una serie di bisogni primari come un posto dove poter dormire, il cibo, i vestiti, la possibilità di studiare e tante altre cose ancora. Tutte cose che forse avrei avuto difficoltà ad avere se fossi stata in una famiglia del mio paese. Mi sono ritrovata a Malaika per molte ragioni che non rimpiango affatto e sono grata di essermi trovata qui e di aver avuto queste opportunità.*



## 2.2 PROGETTI SPECIFICI

### 2.2.1 SOSTEGNO A DISTANZA

*Il nostro contributo agli SDGs*



Il Sostegno a Distanza consiste nell'aiuto diretto di un donatore a un singolo bambino o ragazzo per coprire le spese di accudimento.

Si instaura così un legame tra sponsor e bambino, alimentato da aggiornamenti periodici da parte di Malaika riguardanti la crescita e i progressi scolastici e attraverso foto, lettere, auguri natalizi e pagelle. Alcuni donatori coprono interamente la quota annuale necessaria per le esigenze primarie e la gestione della casa famiglia, mentre altri contribuiscono solo in parte, permettendo così a più sostenitori di concorrere al mantenimento di un singolo bambino. Nel 2024 è proseguito senza variazioni il sostegno avviato negli anni precedenti, mantenendo l'abbinamento tra sponsor provenienti da diversi Paesi e i bambini e ragazzi seguiti da Malaika. Sono stati inoltre avviati nuovi Sostegni a Distanza per i tre bambini arrivati nel 2023 e i due accolti nel 2024.

I bambini e ragazzi senza un abbinamento specifico con uno sponsor vengono supportati grazie alle donazioni generali.



## 2.2.2 BORSE DI STUDIO

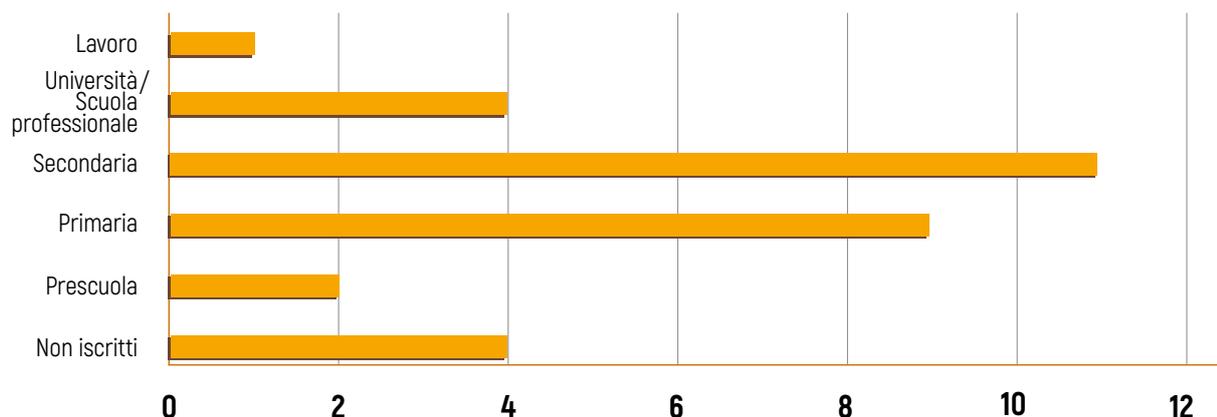
*Il nostro contributo agli SDGs*



Per Malaika, garantire a ogni bambino un'istruzione eccellente è un principio fondamentale. Per questo motivo, vengono scelte scuole di qualità che offrano anche un solido insegnamento della lingua inglese e quindi le spese scolastiche rappresentano una voce di costo significativa. Per sostenere questa esigenza, già negli anni precedenti, sono state introdotte borse di studio destinate a coprire interamente le rette scolastiche.



Iscrizioni ai vari gradi scolastici dei bambini e ragazzi seguiti da Malaika nel 2024



Nel 2024, il numero delle borse di studio è salito a 22, con un incremento di due rispetto all'anno precedente. La maggior parte di queste borse è finanziata da aziende o privati che scelgono di sostenere direttamente il percorso scolastico di una bambina o un bambino, in alcuni casi in memoria di persone care scomparse. Un importante traguardo risultato di quest'anno è stato il raddoppio delle borse di studio (da 3 a 6) erogate presso la St. Constantine's International School di Arusha dalla fondazione tedesca Aumund, tramite un progetto realizzato da MK.

I costi scolastici per i bambini che non beneficiano di una borsa di studio specifica vengono coperti grazie a donazioni destinate alla copertura dei costi d'istruzione generali. Questi fondi consentono non solo di sostenere le rette scolastiche, ma anche di coprire le spese di trasporto, il materiale didattico, i libri, le divise e tutto il necessario per garantire un percorso educativo completo.



## 2.2.3 PROGETTI DI REINSERIMENTO NELLA SOCIETÀ

*Il nostro contributo agli SDGs*



Alla fine del 2024 Malaika ha in carico 31 ragazze e ragazzi, di cui 20 risiedono stabilmente nel centro. Dei 9 giovani che l'anno scorso facevano parte del progetto "Outreach", a fine anno ne rimangono 7, poiché due ragazze, una a fine 2023 ed una a metà anno, hanno raggiunto la piena indipendenza. Per questi 7 il sostegno continua attraverso una stretta collaborazione con le famiglie, con particolare attenzione all'impegno scolastico. L'istruzione è infatti fondamentale per il loro futuro e rappresenta la principale voce di spesa del nostro supporto economico.

Durante l'estate è iniziato il progetto "Verso l'indipendenza". In accordo con la nostra assistente sociale e lo staff, abbiamo trovato delle stanze attrezzate per i quattro ragazzi più grandi – tre ragazze e un ragazzo – situate vicino a membri dello staff, per garantire un supporto costante. L'obiettivo è permettere loro di intraprendere il percorso di vita indipendente in un contesto controllato e sicuro.

Inoltre, con l'aiuto della social worker e dello staff, è stato elaborato un budget mensile comprensivo di tutte le spese necessarie per la vita quotidiana. Questo budget è stato assegnato a ciascuno dei ragazzi, con l'obiettivo di farglielo gestire in autonomia. Due di loro hanno iniziato a lavorare e, di conseguenza, il loro budget è stato ridotto tenendo conto delle nuove entrate. Dopo un iniziale periodo di incertezza dovuto alla novità di doversela cavare da soli, i quattro giovani si sono rasserenati e, a distanza di qualche mese, si dichiarano soddisfatti della loro indipendenza, pur mantenendo stretti legami con Malaika. Oggi, i ragazzi sostenuti tramite i progetti "Outreach" e "Verso l'indipendenza" rappresentano oltre il 37% del totale.

Considerando l'intero periodo di attività di Malaika, su 56 bambine e bambini accolti nel centro, più del 66% ha completato il proprio percorso di reinserimento nella società, rendendo il nostro operato perfettamente conforme alla legge tanzaniana per la tutela dei minori orfani o in difficoltà familiare (*Law of the Child Act*).



## 2.3 LO STAFF DI MALAIKA

Il nostro contributo agli SDGs



A fine dicembre 2024, il numero complessivo di impiegati a MCFT era 10, rispetto ai 7 del 2023. Un incremento significativo, volto a garantire maggiore funzionalità e operatività al Centro. Oggi sono presenti cinque *housemothers*: quattro lavorano a settimane alterne, mentre una, anche infermiera, è presente giornalmente. Queste cinque persone occupano dell'accudimento dei bambini, della pulizia e della cucina. Una sesta persona coordina le *housemothers*, segue i ragazzi nelle scuole (distanti tra loro) e interagisce con gli insegnanti, assumendo sempre più responsabilità per rendere la gestione operativa progressivamente indipendente dai due direttori.

Due giardinieri/manutentori curano l'orto in espansione, le manutenzioni e il funzionamento di impianti energetici e idrici. Inoltre si sono aggiunti una *Social Worker* esperta che ha rafforzato i rapporti con le autorità, e un operaio dedicato alla produzione delle candele, ormai troppo sviluppata per una gestione artigianale.

Ai 10 dipendenti diretti di MCFT (7 donne e 3 uomini, tra i 22 e i 50 anni) si aggiunge un guardiano notturno esterno. Per ogni dipendente Malaika paga regolarmente gli oneri sociali al *National Social Security Fund* (NSSF), il fondo pensioni locale, e l'intero ammontare di quanto da ciascun dipendente dovuto al *National Health Insurance Fund* (NHIF), che offre una copertura assicurativa al dipendente e alla famiglia sino ad un massimo di 5 familiari. Una scelta fatta anche per poter fidelizzare nel tempo i dipendenti virtuosi in quanto i datori di lavoro sarebbero tenuti a coprire solo il 50% della spesa. Da ultimo Malaika versa anche i contributi richiesti dal *Workers Compensation Fund* (WCF), una sorta di fondo di solidarietà.

Oltre a queste persone direttamente impegnate all'interno del centro la nostra organizzazione si avvale di una serie di professionalità, alcune delle quali operanti su base volontaria, sia in Tanzania sia in Europa (in Italia, Germania e UK, tramite MCFI e MK) per garantire l'amministrazione generale di tutta l'iniziativa e soprattutto la costante raccolta fondi. In particolare tra professioniste/i esterne/i e volontarie/i, Malaika può contare su una presenza continuativa di ben 10 risorse impegnate nella raccolta fondi, nella comunicazione tramite social media e nell'amministrazione.

### FORMAZIONE

Nel corso dell'anno sono stati 4 i corsi frequentati dal nostro personale, in particolare dalle due figure con maggior responsabilità della nostra piccola organizzazione. Nel dettaglio i programmi di formazione seguiti hanno riguardato temi quali le tematiche relative allo sviluppo della prima infanzia, la sensibilizzazione sui problemi della dislessia, lo sviluppo di bambine e bambini con traumi oltre a un corso d'inglese.



## FORMAZIONE MALAIKA PER LA COMUNITÀ



A luglio 2024 Malaika ha organizzato un programma di formazione di due giorni in collaborazione con l'ufficio del Social Welfare destinato agli assistenti sociali e al personale di altre case famiglia e asili nido locali.

La formazione ha trattato argomenti critici come lo sviluppo del bambino, le esperienze infantili negative, i traumi, le strategie di intervento e l'importanza del gioco. L'evento ha registrato una sentita partecipazione, con 85 persone presenti, tra cui tre direttori dei servizi sociali dalla capitale Dodoma.

Il programma è stato meticolosamente sviluppato e condotto in inglese da Emily Alston-O'Connor, assistente sociale e consulente oltre che volontaria di Malaika. Inoltre per garantire che la formazione fosse accessibile a tutti era presente la traduzione simultanea lingua swahili.

L'assistente sociale di Malaika e la coordinatrice della casa famiglia hanno preso parte alla formazione portando la loro testimonianza attraverso esperienze lavorative oltre che impegnandosi in prima persona nell'organizzazione di questo importante evento.



## 2.4 INTERAZIONE CON LA COMUNITÀ LOCALE

Come ormai consuetudine Malaika ha mantenuto buone relazioni con la comunità locale, sia quella più vicina al centro, sia più estesa perché con il crescere delle ragazze e dei ragazzi si sono moltiplicate le offerte di collaborazioni di parte di entità esterne per dare opportunità alle nostre giovani e ai nostri ragazzi. Inoltre le più grandi ed i più grandi dei ragazzi hanno preso parte ad attività di volontariato a favore di altre organizzazioni.

Diverse sono state le opportunità effettuare periodi di stage presso aziende locali come Schwari Ltd., Karama Connection, Elewana Arusha Coffee Lodge e TriaChem Tanzania Limited, attraverso le quali è stato possibile fare significative esperienze nei vari campi d'interesse e studio quali la contabilità, l'IT, l'accoglienza/turismo e l'assistenza sociale.

Non sono mancate, e di questo siamo particolarmente orgogliosi, le iniziative di volontariato da parte delle nostre ragazze e ragazzi, impegnate ed impegnati ad organizzare piccoli workshop fra studenti delle scuole di St. Constantine's International School, St. Jude's o in attività di volontariato con diverse strutture quali Shanga, una struttura dove persone con disabilità sono impiegate nella realizzazione di oggetti di vetro e stoffe, e in altre case famiglia quali Samaritan Village e Warioba Child Compassion.

A fine anno poi, come tradizione, Malaika ha partecipato all'evento natalizio più importante di Arusha, La Arusha Christmas Fair, con il suo stand di candele, quest'anno gestito in totale autonomia da due delle nostre ragazze grandi, peraltro impegnate anche nella produzione stessa delle candele.

Da ultimo è da sottolineare che anche nel corso di quest'anno non è mancato il contributo della comunità locale che ha costantemente donato a Malaika sia cibo e materiale per la pulizia della persona e della casa sia donazioni in denaro: una numerosa solidarietà che ha contribuito non poco alle necessità del centro.



## 2.5 AUTOSOSTENTAMENTO E GESTIONE SOSTENIBILE DELLA STRUTTURA

Il nostro contributo agli SDGs



Nel corso del 2024 i fabbisogni alimentari complessivi del centro, sommando quanto acquistato e valorizzando quanto autoprodotta, hanno registrato una leggera riduzione rispetto al 2023. L'arrivo di due nuovi piccoli ospiti nel corso dell'estate è stato più che compensato dall'inizio del percorso d'uscita dei ragazzi grandi che hanno cominciato a gestire un proprio budget indipendente, alimenti inclusi. La spesa complessiva si è quindi assestata intorno ai 6.100 € con una riduzione di circa il 19% rispetto ai 7.500 € del 2023, riduzione su cui ha pesato, oltre all'uscita dei ragazzi grandi, anche l'effetto cambio (-8% dello Scellino tanzaniano). Il risultato è stato raggiunto anche grazie ad una sempre più attenta gestione del magazzino. Particolarmente significativo è stato l'incremento del contributo delle autoproduzioni sui consumi complessivi salito oltre il 29% contro un dato 2023 pari a circa il 23%, incremento registrato anche in valore assoluto nonostante il mancato raccolto di mais. Un dato in costante crescita da quando abbiamo iniziato le nostre produzioni e che riteniamo possa ancora aumentare in maniera sensibile.

### CONSUMI ALIMENTARI COMPLESSIVI

	2024		2023		2022	
	€	%	€	%	€	%
Acquisti Diretti	3.705	60,4%	4.685	62,5%	4.504	56,9%
Autoproduzioni di vegetali (2)	1.316	21,4%	1.339	17,9%	880	11,1%
Autoproduzioni di frutta (2)	406	6,6%	47	0,6%	97	1,2%
Produzione di uova	50	0,8%	249	3,3%	787	9,9%
Vendite di conigli e galline	29	0,5%	111	1,5%	-	0,0%
Donazioni in Natura	630	10,3%	1.064	14,2%	1.649	20,8%
<b>Totale</b>	<b>6.136</b>	<b>100,0%</b>	<b>7.495</b>	<b>100,0%</b>	<b>7.917</b>	<b>100,0%</b>

(1) Nel corso del 2024 non c'è stato bisogno di produrre mais nonostante la maggior presenza di ragazzi al centro per circa 4 mesi.

(2) Il confronto in € fra i tre anni non è del tutto aderente ai reali consumi a causa delle sensibili fluttuazioni del cambio medio fra Tzs ed € che fra il 2022 ed il 2023 ha visto il Tzs rafforzarsi del 6% circa, mentre fra il 2023 ed il 2024 lo ha visto indebolirsi dell'8% circa.



## 2.5.1 AUTOSOSTENTAMENTO ALIMENTARE E GESTIONE DELL'ACQUA

---

Così come già successo nel 2023, anche durante il 2024 Malaika ha dovuto affrontare una estrema variabilità meteorologica, con periodi di piogge intense alternati a lunghi periodi di siccità. Uno di questi periodi ha causato la morte di una piantagione sperimentale di un tipo di fagioli che avevamo piantato al posto del mais, in quanto con la iperproduzione realizzata durante lo scorso anno abbiamo coperto anche il fabbisogno di mais per il 2024.

Questa variabilità climatica, fatta di eventi estremi che si succedono, non ha invece impedito di ripristinare il nostro frutteto, che, anzi, si è molto incrementato rispetto anche a prima del disastroso 2023 in cui abbiamo registrato pesanti perdite di alberi. A fine 2024 il nostro rinnovato frutteto contava oltre 70 alberi da frutto contro la ventina superstiti a fine 2023. La parte del leone la fanno sempre i banani (30) che producono sia banane da zuppa sia quelle da frutta, seguiti da alberi di mango, papaya e avocado. Diverse piante, soprattutto banani, sono entrate in produzione permettendoci di fare quella che ad oggi è stata la produzione di frutta record per Malaika.



Sono proseguite le usuali produzioni di pomodori, particolarmente abbondanti tanto che ci hanno permesso di immagazzinare parecchia salsa surgelata, melanzane, peperoni, cipolle e spinaci.

Nel complesso, a dispetto del clima e pur non avendo aumentato in maniera significativa le aree coltivate rispetto al 2023, le produzioni alimentari di vegetali e frutta hanno continuato a crescere e questo ci ha spinto ad elaborare un nuovo progetto per ampliare significativamente l'area coltivata, sempre restando all'interno del muro di cinta del centro. Il piano per il prossimo anno è quello di adibire ad area coltivabile un'ulteriore superficie di circa 700-800 mq adiacente l'area attualmente coltivata. Per poter arrivare alla produzione saranno però necessari dei lavori per preparare in maniera ottimale il terreno su cui verranno riportate diverse decine di tonnellate di suolo fertile. Relativamente all'area di proprietà esterna al muro di

protezione, nel 2025 verrà ripresa la coltivazione di mais essendo arrivate ad esaurimento le scorte di prodotto.

Nel 2024 la capacità effettiva di stoccaggio di acqua è rimasta invariata a circa 80.000 lt. Oltre all'acqua recuperata dalle taniche il centro utilizza, soprattutto nella stagione secca, una quota di acqua dall'acquedotto comunale di Arusha. Nello scorso anno i consumi di acqua pubblica sono stati circa 744 mc, con un'estrema variabilità mensile che è oscillata fra i 4 ed i 100 mc a seconda delle stagioni. Il costo complessivo 2024 di quest'acqua è inferiore ai 1000 €. Occasionalmente, soprattutto nei picchi della stagione secca, viene acquistata acqua non potabile per irrigazione che arriva a Malaika in autobotti e viene travasata nei nostri serbatoi.



L'allevamento degli animali è continuato anche nel 2024 seppur in dimensioni più contenute soprattutto per quanto riguarda le galline ovaiole. Tale riduzione è stata voluta in quanto con l'avvio del nuovo progetto per la costruzione di un pollaio moderno in cui allevare galline ovaiole non solo per consumi interni, ma anche per la vendita, si è deciso di azzerare lentamente il parco dei vecchi animali per non mischiarli con i nuovi. Continua e continuerà in maniera separata l'allevamento di conigli funzionale a garantire il fertilizzante naturale necessario alle coltivazioni. Anche quest'anno si è proceduto alla vendita dei conigli in sovrannumero.

Nel complesso le produzioni agricole realizzate hanno portato ad un risparmio sugli acquisti valutabile in 1.800 €:

<b>PRODUZIONI ALIMENTARI 2024</b>				
<b>PRODOTTI</b>	<b>KG/PZ</b>	<b>PREZZO UNITARIO TSH</b>	<b>TOTALE TSH</b>	<b>TOTALE €</b>
MELANZANE	168	3.000	502.767	176
POMODORI	358	4.000	1430.079	500
CIPOLLE	34	7.000	235.522	82
PEPERONI	314	2.000	627.122	219
PATATE DOLCI	90	2.000	179.098	63
FAGIOLI	52	4.000	209.416	73
VEGETALI	147		580.808	203
BANANE VERDI	85	8.000	680.000	238
BANANE GIALLE	61	3.000	183.000	64
PAPAYA	20	3.000	60.000	21
MANGO	439	500	219.500	77
CUSTARD APPLE	14	1.500	20.423	7
UOVA	360		144.000	50
CONIGLI	4	10.000	40.000	14
POLLI	4	10.500	42.000	14,7
<b>Totale valorizzazioni auto produzioni Tsh</b>			<b>5.153.734</b>	
<b>Totale valorizzazioni auto produzioni €</b>				<b>1.801</b>



## DONAZIONI IN NATURA

Non è mancato nemmeno nel 2024 il sostegno da parte della comunità locale anche se in misura leggermente minore rispetto allo scorso anno. I donatori di prodotti alimentari, alcuni dei quali ripetitivi, sono stati complessivamente 30 ed il controvalore totale delle donazioni è stato di 630€. La tabella seguente mostra l'andamento delle principali donazioni nel corso degli ultimi tre anni:

DONAZIONI IN NATURA				
2024	Kg	TZS	Cambio medio	€
Totale anno		<b>1.784.400</b>	<b>2.830</b>	<b>631</b>
<i>di cui</i>				
- Riso	275	795.000		281
- Zucchero	70	210.000		74
- Olio da cucina	56	280.000		99
- Fagioli	56	193.500		68
- Farina	161	305.900		108



## 2.5.2 GESTIONE DELL'ENERGIA

*Il nostro contributo agli SDGs*



Malaika produce la quasi totalità dell'energia che consuma attraverso due fonti rinnovabili: pannelli fotovoltaici e pala eolica che insieme coprono il fabbisogno per una percentuale stimata del 96% a seconda delle condizioni di temperatura esterne.

I pannelli fotovoltaici sono stati installati dal 2008 e aggiunti sui nuovi edifici man mano che venivano realizzati. Nel 2016 è stata installata una pala eolica per garantire una potenza elettrica costante.

Nel 2023 sono stati aggiunti due pannelli solari sull'edificio per la produzione di candele. La potenza totale installata è di 5,9 kW. Una parte degli edifici è ora alimentata da un sistema fotovoltaico "in isola", grazie a un impianto solare da 660 W che alimenta il laboratorio candele. Al momento la stima delle utenze alimentate da fonti rinnovabili lavorando in isola ammonta a 1,2 kW.

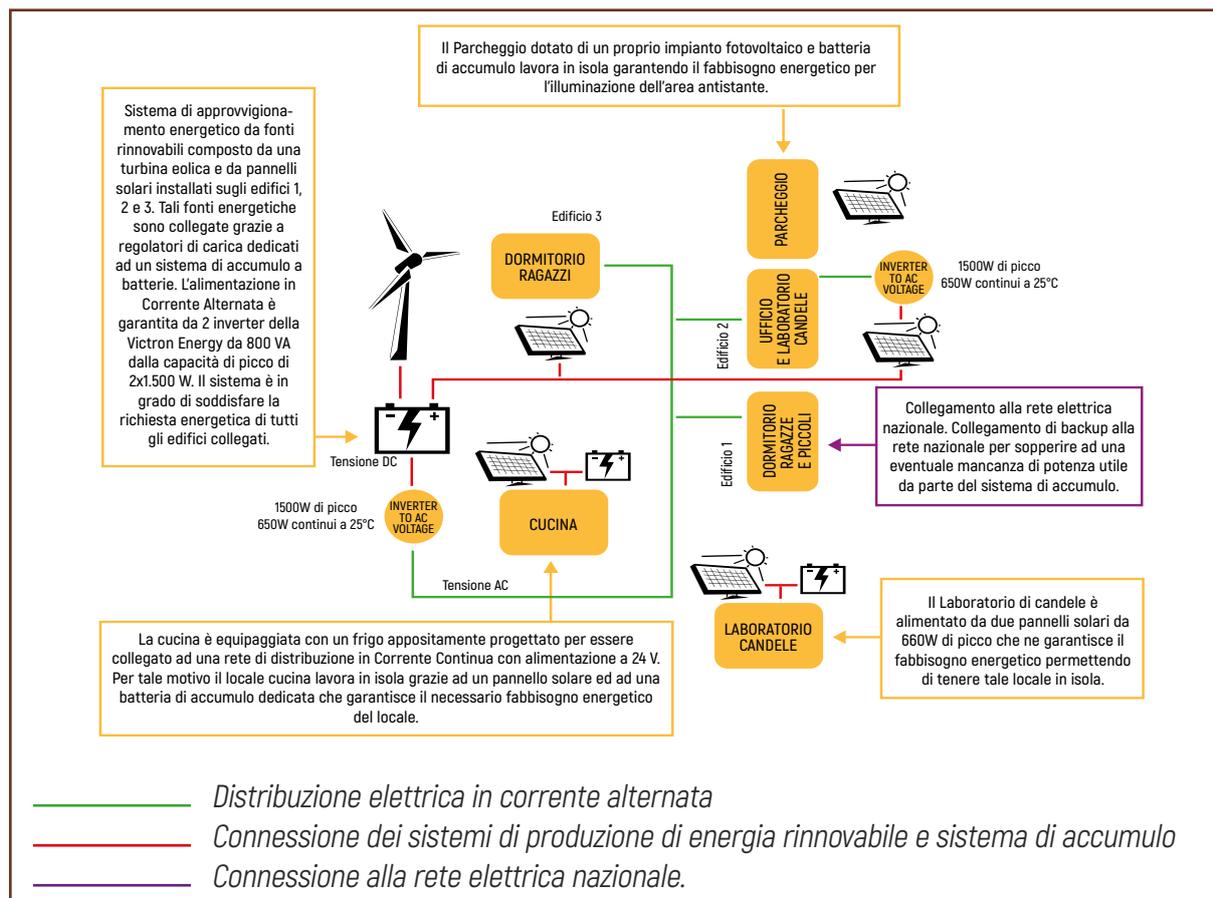


Il consumo annuale di energia è da considerare una stima approssimativa in quanto dipende fortemente da come le utenze vengono utilizzate e dal tempo di impiego. Considerando condizioni ottimali, che includono vento costante e irradiazione solare costante presente per oltre 12 ore al giorno, la produzione energetica da fonti rinnovabili in un mese con una temperatura ambiente intorno ai 25°C può essere stimata intorno ai 38,4 kWh giornalieri. Tali dati sono fortemente influenzati dalle condizioni ambientali e sono una pura stima che tiene conto delle condizioni più favorevoli.



Considerati i consumi da rete nazionale che sono stati pari a 565 Kwh annuali si può stimare che solo il 3,9% dell'elettricità necessaria per il funzionamento del centro viene coperto dalla rete nazionale, mentre il resto, pari al 96,1% è coperto dall'energia pulita autoprodotta all'interno del centro. Il dato è in leggera diminuzione rispetto a quello degli anni precedenti (97,6%) in quanto l'incremento delle aree coltivate ha richiesto nei periodi di siccità una maggiore quantità d'acqua per irrigazione oltre ad un maggior consumo richiesto durante alcune manutenzioni straordinarie.

In allegato uno schema degli impianti a Malaika.



Si ringrazia l'ing. Riccardo Fares per il contributo tecnico nella redazione di questo capitolo.



## 2.5.3 FABBRICA DI CANDELE

*Il nostro contributo agli SDGs*



Il 2024 è stato il primo anno intero in cui quella che chiamiamo la “fabbrica” di candele ha operato a pieno regime. Il passaparola tra i clienti è aumentato generando anche una maggiore visibilità delle nostre candele e questo sta spingendo la crescita della nostra attività. Anche quest’anno abbiamo acquisito nuovi importanti clienti che assieme a quelli già affezionati ed ai molti visitatori che passano da Malaika e acquistano piccole quantità di candele, ci hanno permesso di incrementare ancora una volta in maniera importante le vendite complessive. Con l’esperienza nella produzione accumulata in questi primi anni, abbiamo costantemente aumentato la nostra produttività ed allargato l’offerta di candele tanto che oggi siamo in grado di offrire almeno 6 formati diversi su base continuativa oltre a piccole produzioni speciali. La maggior parte della produzione, dedicata a resort e ristoranti è di candele bianche, ma in occasioni speciali, come le festività o qualche ricorrenza, abbiamo anche produzioni colorate.



L’incremento del fatturato rispetto all’anno precedente è stato, in valuta locale, addirittura del 77%, grazie soprattutto ai grandi clienti che acquistano il 95% della produzione, mentre il 5% è rappresentato dagli acquisti dei visitatori, dalle vendite alla “Arusha Christmas Fair” e soprattutto dalle vendite effettuate in Italia. Nel complesso il numero di candele vendute nell’anno ha raggiunto le 9400 con un incremento del 70% rispetto al 2023.



L’aumento dell’attività, sia in termini di quantità vendute che in termini di logistica, è stato tale per cui in autunno si è deciso di assumere un giovane ragazzo per poter assicurare tempestività nella produzione e nella consegna di tutti gli ordini.



# 3

## LA RACCOLTA FONDI E LA GESTIONE ECONOMICA DELLE ATTIVITÀ



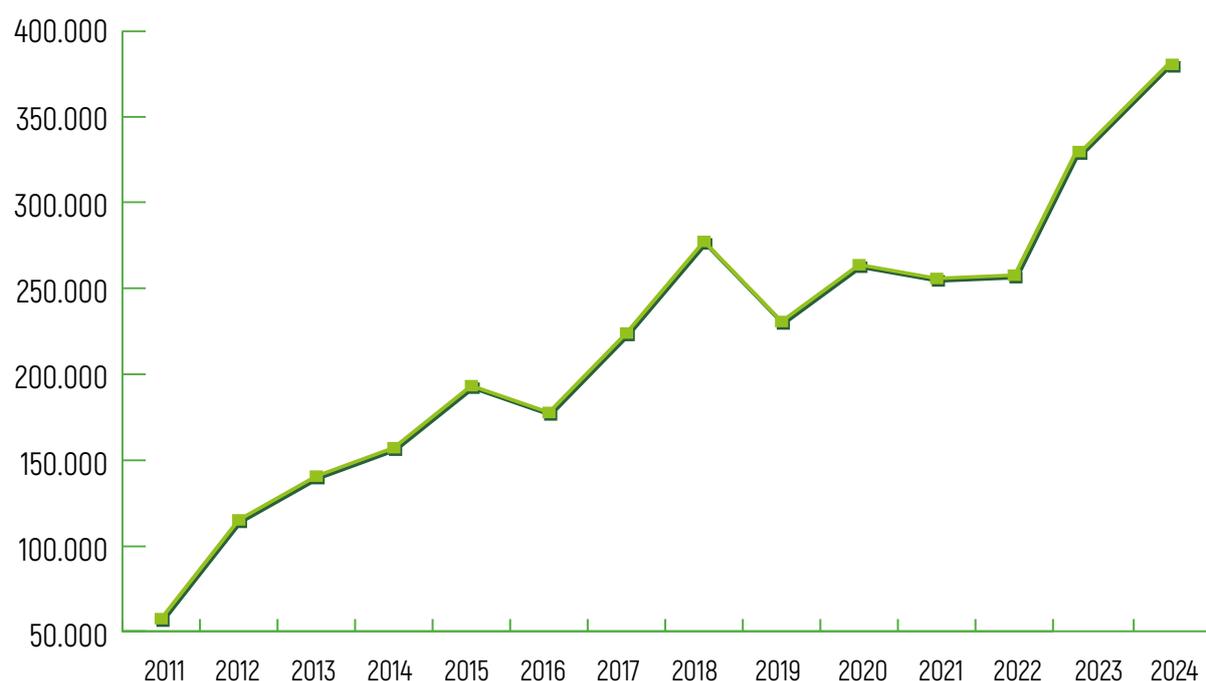
## 3.1 RACCOLTA FONDI

Grazie al prezioso supporto di privati e aziende, che hanno continuato a sostenere la nostra organizzazione con le loro donazioni, siamo riusciti a coprire sia le spese operative che gli investimenti, assicurando la continuità e lo sviluppo delle nostre attività. Inoltre anche quest'anno la quota di autofinanziamento ha registrato una crescita significativa arrivando a sfiorare il 7% della raccolta totale.

Ogni donazione, indipendentemente dalla sua entità, ha un impatto diretto e rilevante sulla vita dei bambini, aiutando tutti a crescere in serenità sotto l'ombrello di una nutrizione adeguata, di cure mediche soddisfacenti e della migliore istruzione che il Paese può fornire. Inoltre, negli ultimi anni questo sostegno, mai venuto meno, ha consentito alcuni investimenti in attività che stanno permettendo di generare in autonomia sia risorse in natura sia risorse di tipo finanziario.

Il grafico seguente mostra l'andamento negli anni delle risorse complessive, raccolta più autofinanziamento, a disposizione di Malaika. Nonostante negli anni le varie componenti (privati, imprese, iniziative speciali, fondazioni e contributo 5xmille) che contribuiscono alla raccolta totale abbiano subito oscillazioni, il trend complessivo della raccolta è andato sempre crescendo e questo grazie sia al passaparola sempre più esteso sia al moltiplicarsi delle iniziative che lo staff di Malaika ha messo in atto negli anni.

*Andamento donazioni totali (Euro)*



Per il secondo anno consecutivo i ricavi complessivi hanno registrato un incremento rispetto all'anno precedente (+9,6%), ma la dinamica che ha caratterizzato il 2024 è stata sensibilmente diversa da quella dell'anno precedente. Lo scorso anno, infatti il contributo fondamentale era arrivato dall'Italia, con il versamento del 5xmille, e dalla Germania attraverso la relazione con *Aumund Foundation*, mentre quest'anno a fronte di una contrazione del contributo 5xmille si è avuto un incremento di quasi il 100% del contributo da parte di *Aumund Foundation* che, come accaduto in precedenza, sarà tutto destinato alla copertura di 6 borse di studio presso una scuola internazionale scelta dalla Fondazione.



Raccolta €	Italia	Germania	Tanzania	Totale
PERSONE	60.217	8.517	23.493	<b>92.227</b>
AZIENDE, ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI	72.110	60.329		<b>132.439</b>
INIZIATIVE SPECIALI	56.011			<b>56.011</b>
CONTRIBUTO 5XMILLE	48.007			<b>48.007</b>
<b>TOTALE PER PAESE</b>	<b>236.345</b>	<b>68.846</b>	<b>23.493</b>	<b>328.684</b>



Complessivamente nel corso del 2024 Malaika ha ricevuto donazioni da 366 soggetti diversi così suddivisi:

Italia	290
Tanzania	46
Germania	20
USA	6
Canada	2
Australia	1
Kenya	1
<b>TOTALE</b>	<b>366</b>

Relativamente al numero di donatori registrato in Tanzania va sottolineato che 30 su 46 sono donatori che hanno conferito beni di prima necessità e non denaro. La quasi totalità delle donazioni che provengono dagli Stati Uniti sono veicolate tramite la piattaforma **Global Giving** e solo 6 arrivano direttamente in Tanzania.



## 3.2 EVENTI E ATTIVITÀ CON I VOLONTARI

Nel corso del 2024 i volontari di Malaika hanno svolto un ruolo essenziale nella realizzazione di eventi e iniziative solidali, contribuendo con il loro impegno e la loro passione alla missione dell'associazione. Le attività organizzate non solo hanno permesso di raccogliere fondi essenziali per il sostegno della casa famiglia in Tanzania, ma hanno anche rafforzato i legami con la comunità e sensibilizzato un pubblico sempre più ampio sulla causa di Malaika.



### ● Vendita di Colombe e Panettoni Solidali

Durante le festività pasquali e natalizie, i volontari si sono dedicati con entusiasmo alla vendita di colombe e panettoni solidali. Questa iniziativa, ormai una tradizione consolidata, rappresenta un momento chiave per il coinvolgimento della rete di sostenitori e per la raccolta fondi destinata alle attività dell'associazione. Ogni fase del processo, dalla raccolta degli ordini alla gestione del magazzino e alla distribuzione dei dolci, ha visto una straordinaria partecipazione e dedizione da parte dei volontari. Il successo di questa attività testimonia l'importanza della collaborazione e del lavoro di squadra per il raggiungimento degli obiettivi di Malaika.

Nel 2024, per la prima volta, è stato realizzato un panettone solidale di Malaika, un prodotto unico che ha riscosso grande entusiasmo tra i sostenitori. L'iniziativa ha rappresentato un'ulteriore opportunità per diffondere la missione dell'associazione e rafforzare il senso di appartenenza alla comunità di Malaika.

### ● Concerto Solidale

Il 26 maggio 2024 si è tenuto il Concerto Solidale, un evento che ha unito la passione per la musica alla generosità, con l'obiettivo di sostenere i bambini di Malaika. Grazie alla partecipazione del gruppo musicale Cantina Est e alla calorosa accoglienza del pubblico, la serata si è trasformata in un'occasione speciale di condivisione e solidarietà. L'evento, già realizzato con successo negli anni passati, ha permesso di raccogliere fondi destinati ai corsi di musica per i bambini della casa famiglia, offrendo loro nuove opportunità di crescita e sviluppo.

### ● Cena Solidale

Un altro momento significativo del 2024 è stata la Cena Solidale, svoltasi l'11 marzo presso il Ristorante La Tradizionale di Milano. Questa serata speciale ha offerto l'opportunità ai sostenitori di Malaika di incontrarsi, condividere aggiornamenti sui progetti in corso e ascoltare testimonianze dirette sulla vita nella casa famiglia.

Durante la cena, i partecipanti hanno potuto contribuire concretamente al futuro educativo dei bambini di Malaika attraverso donazioni destinate a borse di studio. Inoltre, la lotteria benefica organizzata nel corso della serata ha coinvolto tutti i partecipanti, anche grazie alla generosità degli sponsor che hanno donato premi speciali per l'occasione.



## 3.3 COME VENGONO IMPIEGATI I FONDI

Nella tabella successiva sono illustrati i flussi finanziari in entrata ed in uscita degli ultimi tre anni. Al fine di dare una chiara e completa rappresentazione di tutti i flussi generati dall'operatività della nostra organizzazione la tabella include i valori derivanti dalla consolidata proforma delle tre entità legali, inclusa quella tanzaniana la cui contabilità ufficiale viene espressa in Scellini tanzaniani. La conversione da Scellini ad Euro è stata effettuata in accordo con i principi **IAS-IFRS** che prevede di contabilizzare le poste di conto economico al cambio medio 2023 TZS/€ e quelle di stato patrimoniale all'ultimo cambio dell'anno. Come riferimento per i cambi sono stati utilizzati quelli riportati dalla Banca d'Italia.

Tutti i fondi raccolti nell'anno, così come avvenuto per gli anni precedenti, sono stati destinati al progetto e quindi impiegati a copertura di tutte le spese correnti e degli investimenti.

GENERAZIONE ED IMPIEGO DEI FLUSSI FINANZIARI				
(valori in €)				
		2024	2023	2022
<b>RACCOLTA FONDI</b>	PRIVATI	92.227	121.255	70.513
	AZIENDE, ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI	132.439	72.540	84.263
	INIZIATIVE SPECIALI	56.011	38.629	41.923
	CONTRIBUTO 5XMILLE	48.007	81.139	55.313
<b>AUTOFINANZIAMENTO (PRODUZIONE CANDELE)</b>		26.347	16.062	13.250
<b>ALTRI RICAVI</b>		23.978	-	6.243
<b>TOTALE RISORSE GENERATE</b>		<b>379.010</b>	<b>329.625</b>	<b>271.505</b>
<b>SPESE</b>	COSTI DIRETTI DI GESTIONE DEL PROGETTO	268.287	240.399	215.739
	RACCOLTA FONDI (INCLUSO ACQUISTO PRODOTTI)	25.699	38.224	26.432
	SPESE GENERALI STRUTTURA	20.131	14.634	13.421
<b>TOTALE SPESE</b>		<b>314.118</b>	<b>293.256</b>	<b>255.592</b>
<b>SALDO COMPLESSIVO RISORSE GENERATE (RISORSE - SPESE)</b>		<b>64.892</b>	<b>36.369</b>	<b>15.913</b>





Il 2024 ha rappresentato un ulteriore anno di crescita della raccolta complessiva (+15%) caratterizzata però da una dinamica sostanzialmente differente da quella dello scorso anno. La principale voce di crescita registrata nel 2024 è stata quella derivante da Aziende, Associazioni e Fondazioni. In particolare, il contributo allo studio fornitoci della tedesca *Aumund Foundation* è stato molto rilevante avendo l'associazione raddoppiato (da 3 a 6) il numero di ragazze e ragazzi iscritti ad una scuola internazionale di Arusha. Anche il contributo ricevuto da diverse aziende italiane ha registrato un incremento sensibile rispetto allo scorso anno così come da segnalare è il rilevante incremento delle risorse che sono state generate tramite la vendita delle candele (+60%) a resort e ristoranti. Il trend positivo di queste voci, unitamente alla vendita di alcuni assets ad Arusha e all'incasso di interessi attivi, hanno permesso di più che compensare i trend in flessione della raccolta da privati (anche se questo dato è parzialmente compensato dall'aumento della raccolta attraverso iniziative speciali di Natale, Pasqua, cena solidale) e soprattutto del minore contributo derivante dal 5xmille dei contribuenti italiani.

La tabella seguente dettaglia i costi diretti della gestione del progetto che per il 2024 ammontano ad € 268.287 con un incremento dell'11,6% rispetto al 2023.

<b>COSTI DIRETTI DI GESTIONE DEL PROGETTO</b>				
<b>(valori in €)</b>				
		<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>SPESE</b>	<b>STAFF</b>	70.574	66.444	56.966
	<b>GESTIONE CASA</b>	43.820	37.810	34.294
	<b>CIBO E TOILETRIES</b>	5.343	6.460	7.716
	<b>SCUOLA (1)</b>	91.398	62.856	76.149
	<b>AMMINISTRAZIONE</b>	11.932	11.134	7.223
<b>INVESTIMENTI (2)</b>		45.221	55.696	33.391
<b>TOTALE COSTI DI GESTIONE</b>		<b>268.287</b>	<b>240.399</b>	<b>215.739</b>

(1) Inclusive spese corrisposte tramite Contributi a MK da Aumund Foundation e spese sostenute da MCFI

(2) Inclusi incrementi di magazzino candele e variazioni prepagamenti



I fattori che hanno determinato questo incremento sono stati essenzialmente due di cui il primo, le spese scolastiche, è stato di gran lunga il più importante. Questo incremento è quasi totalmente da ricondurre alla decisione della *Aumund Foundation* di aumentare il contributo a favore di Malaika per poter iscrivere un maggior numero di ragazze e ragazzi ad una delle scuole internazionali presenti ad Arusha. Minori incrementi hanno subito le voci relative allo staff di Arusha per l'inserimento di due unità, la *Social Worker* ed un operaio addetto alla produzione delle candele, e le spese complessive di gestione della casa, il cui incremento è interamente da ricondurre all'incremento degli acquisti di cera per realizzare le candele. Importante, anche se in riduzione rispetto allo scorso anno, è stata la spesa per investimenti dovuta all'allargamento del muro perimetrale e l'inizio della costruzione di una struttura da adibire a pollaio. Una piccola parte di questi investimenti è stata auto finanziata attraverso la vendita delle due auto vecchie.

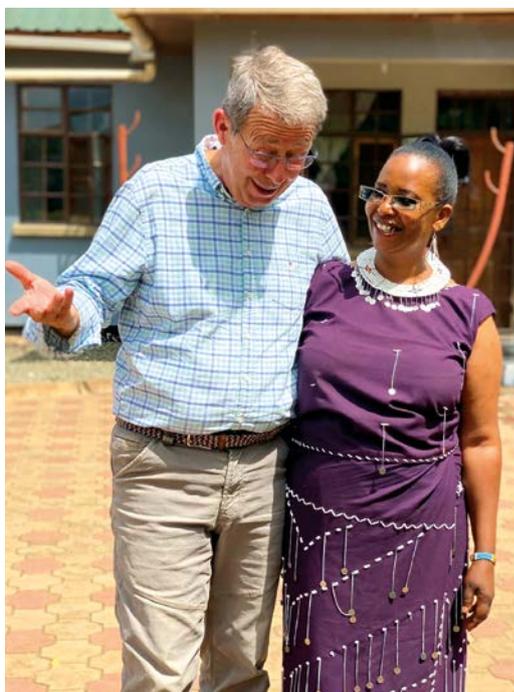
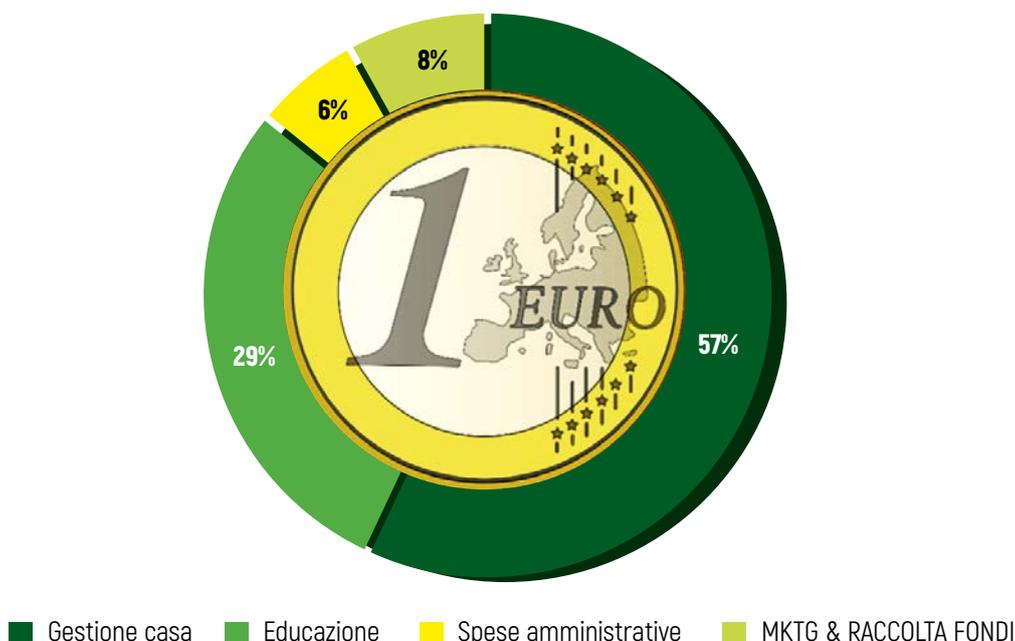


Per tutto l'anno sono continuate le operazioni di revisione delle spese riguardanti tutte le voci connesse alla gestione del centro (cibo, pulizia, trasporti, manutenzioni) con una sensibile riduzione di questi costi in linea con le risultanze degli ultimi due anni che hanno visto una progressiva riduzione di tutte queste spese da ricondurre ad una sempre più attenta gestione dei magazzini interni unitamente, per quanto riguarda la spesa per il cibo, alla crescente autoproduzione interna.



Considerando oltre alle spese dirette del centro anche quelle sostenute in Italia e Germania per l'amministrazione complessiva del progetto e soprattutto per le attività connesse alla raccolta fondi e di contatto con tutta la comunità che sostiene Malaika, il quadro complessivo della suddivisione delle spese annuali sostenute nel 2024 risulta il seguente:

*Costi di gestione 2024 (in %)*



Nel corso del 2024 si è registrato un sensibile incremento delle spese complessive concentrate nella gestione diretta del centro che hanno coperto l'85,5% delle spese totali (82% nel 2023). Questo incremento è ancora una volta dovuto all'importante aumento che hanno avuto le spese scolastiche. Stabile l'incidenza delle spese amministrative, mentre in diminuzione, ma non in valore assoluto, quella delle spese correlate alla raccolta fondi, attività che rivestirà un ruolo fondamentale per poter continuare ad assicurare all'iniziativa la solidità e serenità che ne ha caratterizzato sin qui lo sviluppo.

Le risorse raccolte, unitamente alla piccola, ma crescente quota di autofinanziamento, sono state più che sufficienti a coprire tutte le spese correnti e quelle per investimento.

Pertanto anche per il 2024 non c'è stato bisogno di ricorrere a finanziamenti onerosi per far fronte agli impegni di spesa.



## IL SISTEMA DI CONTROLLO

Il sistema di controllo è stato sviluppato negli anni soprattutto nell'entità legale tanzaniana essendo di fatto l'unico progetto per il quale le due entità europee raccolgono fondi. Infatti, ad esclusione delle spese destinate al fundraising e dei contributi esterni a copertura delle borse di studio internazionali, tutte le spese operative del progetto sono sostenute direttamente in Tanzania ed è qui che negli anni è stata sviluppata una serie di procedure volte ad assicurare il costante e capillare controllo dei flussi finanziari.

Il sistema gestionale si è dimostrato semplice ed efficace nell'assicurare il controllo di tutte le spese. Un secondo sistema, propriamente contabile, viene alimentato sotto la supervisione di un revisore contabile esterno ed assicura la quadratura complessiva dei conti.

I Bilanci di MCFT chiusi al 2022, 2023 e 2024 redatti, così come i precedenti, in conformità agli **"International Public Sector Accounting Standards"** (IPASs) sono stati curati dai due Consiglieri operativi sotto la supervisione dell' "Head of Accounting" così come richiesto dal National Board of Accounting and Auditors (NBAA), Auditors and Accountants" Act. No. 33 del 1972 successivamente emendato con Act. No. 2 del 1995. Tutti i bilanci, poi, **sono stati volontariamente sottoposti a revisione da una società di auditing indipendente.**

MCFT inoltre, in ottemperanza alle leggi tanzaniane vigenti, redige una serie di report che vengono inviati alle Autorità tanzaniane deputate al controllo dei centri che ospitano bambini:

- al Social Welfare vengono inviati mensilmente report riguardanti i bambini ospitati, il loro stato di salute e le loro attività ed annualmente viene inviato un report sulla gestione unitamente al Bilancio revisionato;
- all'Autorità che governa le NGO operative in Tanzania viene inviato trimestralmente un report di sintesi delle grandezze economiche di pertinenza del centro ed annualmente un report di sintesi delle attività finanziarie unitamente al Bilancio revisionato.



L'entità legale italiana utilizza un sistema contabile che viene periodicamente aggiornato; il sistema viene gestito da uno Studio di Dottori commercialisti e revisori dei conti esterno indipendente. Le movimentazioni sono molto semplici e ridotte di numero: di fatto si tratta, da un lato, delle entrate per donazioni e, dall'altro, di rimesse dirette a MCTF a copertura dei costi del progetto e limitati costi di mantenimento della struttura e per la raccolta fondi.

I Bilanci di MCFI chiusi al 2022, al 2023 e 2024 sono stati predisposti in conformità alle nuove disposizioni degli schemi (la "modulistica" di cui all'art. 13 del codice del Terzo settore) previsti dal **decreto ministeriale 5 marzo 2020** e in conformità anche al principio contabile nazionale **"Oic 35 - Principio contabile Ets", pubblicato dall'Organismo italiano di contabilità (Oic), standard setter dei principi contabili italiani, in data 4 febbraio 2022"**.

MK, non avendo un'attività rilevante, non ha necessità di predisporre un vero e proprio bilancio, ma si limita alla redazione di una situazione economica molto semplificata.



# NOTA METODOLOGICA

## PERIMETRO DI REPORTING

Il perimetro della rendicontazione del presente Bilancio Sociale (di seguito anche "Bilancio" o "BS") include le attività delle tre entità legali che concorrono, in forme diverse, alla costruzione delle attività complessive. In particolare:

- "Malaika Children's Friends ETS", di seguito anche "MCFI" (Italia);
- "Malaika Kids e.V.", di seguito anche "MK" (Germania);
- "Malaika Children's Friends", di seguito "MCFT" (Tanzania).

Si specifica che le entità sopra citate non hanno fra di loro alcun legame di parentela azionaria. Tuttavia, le attività delle tre organizzazioni risultano tra loro interconnesse. Le due entità europee, in particolare, sono concentrate sulle attività di raccolta fondi, di ricerca sponsorizzazioni scolastiche e finanziamenti per progetti speciali. L'entità italiana, inoltre, è direttamente coinvolta anche nella gestione della casa-famiglia, assicurando una presenza costante presso il centro. Le attività operative di gestione del centro, invece, fanno capo all'entità legale di diritto tanzaniano che opera con il riconosciuto stato di Operatore umanitario iscritto nel registro NGO del Governo Tanzaniano

Come già anticipato nelle prime sezioni, all'interno del documento si è fatto quindi riferimento a "Malaika Children's friends", "Malaika" o "l'organizzazione" quale aggregato dei tre soggetti giuridici sopra elencati, sebbene tra loro indipendenti.

## LINEE GUIDA PER LA RENDICONTAZIONE E STANDARD DI RIFERIMENTO

Il Bilancio Sociale fornisce una presentazione delle attività, dei caratteri distintivi e dei principali cambiamenti che l'organizzazione ha innescato attraverso i progetti e le iniziative intraprese negli anni.

La redazione del Bilancio Sociale è stata impostata allineandosi su base volontaria alle indicazioni delle Linee Guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali (approvate con DM 04/07/2019), dalla quale derivano i principi applicati per garantire la qualità delle informazioni: rilevanza, completezza, trasparenza, neutralità, competenza di periodo, comparabilità, chiarezza, veridicità e verificabilità, attendibilità.

Per la rendicontazione delle sue performance sociali, economiche e ambientali, Malaika ha scelto di adottare i Sustainability Reporting Standards del GRI (Global Reporting Initiative). Malaika ha quindi rendicontato le informazioni presenti nel Bilancio Sociale 2024 per il periodo compreso tra il 1° gennaio 2024 e il 31 dicembre 2024 secondo la modalità "with reference to the GRI Standards". A tale riguardo, l'Indice dei contenuti GRI, presente in coda al documento, riporta il raccordo tra i GRI Standards selezionati e i contenuti delle sezioni del Bilancio Sociale.





## PERIODO DI REPORTING

Come già descritto, il presente Bilancio Sociale ha ad oggetto le informazioni e i dati di carattere finanziario e non finanziario facenti riferimento all'esercizio di rendicontazione che va dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024. Laddove possibile sono stati forniti dati ed informazioni relative al 2022 e 2023, con lo scopo di effettuare una comparazione e un'analisi sull'andamento di Malaika anche al fine di rispettare il principio di comparabilità previsto dai GRI Standards.

Si segnala inoltre che al fine di rappresentare al meglio lo sviluppo e l'evoluzione di Malaika nel tempo si è scelto di fornire, per alcuni dati particolarmente significativi, una rappresentazione delle informazioni su un arco di anni più ampio.

L'organizzazione prevede di dare disclosure delle performance non finanziarie con cadenza annuale.

## APPROVAZIONE E PUBBLICAZIONE

Il Bilancio Sociale è stato condiviso e approvato dal Presidente dell'organizzazione ed è disponibile sul sito all'indirizzo <https://www.malaika-childrenfriends.org/bilancio-sociale>.

Per ulteriori richieste di informazioni relative al documento si prega di contattare:  
[info@malaika-childrenfriends.org](mailto:info@malaika-childrenfriends.org).



# GRI CONTENT INDEX

DICHIARAZIONE D'USO	Malaika Children's Friends ETS ha rendicontato le informazioni presenti nel Bilancio Sociale 2023 per il periodo compreso tra il 1° gennaio 2023 e il 31 dicembre 2023 secondo la modalità with reference to the GRI Standards.			
GRI 1	GRI 1: Principi Fondamentali 2021			
INFORMATIVA GRI STANDARD	DISCLOSURE	LOCATION		NOTE / OMISSIONI
		SEZIONE	NUMERO DI PAGINA	
Informative generali				
GRI 2: INFORMATIVA GENERALE 2021	2-1 Dettagli organizzativi	1 Malaika: Chi siamo e che cosa facciamo	pg. 9	-
	2-2 Entità incluse nella rendicontazione di sostenibilità dell'organizzazione	1.3 La Governance, tra Tanzania, Italia e Germania Nota metodologica	pg. 13, 45	-
	2-3 Periodo di rendicontazione, frequenza e punto di contatto	Nota metodologica	pg. 45	-
	2-6 Attività, catena del valore e altri rapporti di business	2. La casa famiglia	pg. 18	-
	2-7 Dipendenti	2.3 Lo staff di Malaika	pg. 26	-
	2-9 Struttura e composizione della governance	1.3 La Governance, tra Tanzania, Italia e Germania	-	-
	2-22 Dichiarazione sulla strategia di sviluppo sostenibile	Lettera del presidente e della fondatrice	pg. 5	-
	2-29 Approccio al coinvolgimento degli stakeholder	14.1 Gli Stakeholder	pg. 15	-



INFORMATIVA GRI STANDARD	DISCLOSURE	LOCATION		NOTE / OMISSIONI
		SEZIONE	NUMERO DI PAGINA	
<b>Temi materiali</b>				
GRI 3: TEMI MATERIALI 2021	3-1 Processo di determinazione dei temi materiali	14.2 I temi materiali	pg. 16	Pur senza una rendicontazione puntuale degli impatti, tale aspetto è stato tenuto in considerazione per l'identificazione dei temi materiali, considerando gli impatti positivi generati come base di partenza.
	3-2 Elenco di temi materiali	14.2 I temi materiali	pg. 16	-
	3-3 Gestione dei temi materiali	2.1 Cura dei ragazzi 2.2 Progetti specifici	pg. 19, 22	L'indicatore viene rendicontato all'interno delle sezioni del documento che presentano i progetti e le attività realizzate dall'organizzazione.
GRI 302: ENERGIA 2016	302-1 Consumo di energia interno all'organizzazione	2.5.2 Gestione dell'energia	pg. 33	I consumi rendicontati sono oggetto di stima da parte dell'organizzazione
GRI 401: OCCUPAZIONE 2016	401-1 Assunzioni di nuovi dipendenti e avvicendamento dei dipendenti	2.3 Lo staff di Malaika	pg. 26	-
GRI 405: DIVERSITÀ E PARI OPPORTUNITÀ 2016	405-1 Diversità negli organi di governance e tra i dipendenti	2.3 Lo staff di Malaika	pg. 26	-



# RINGRAZIAMENTI

Un sentito ringraziamento a tutti i sostenitori di Malaika: privati, associazioni e aziende che sostengono Malaika con le loro donazioni e in molte altre forme.



AGN ENERGIA



FACKELMANN®

INGEN



Ignazio Messina & C.



PM&P



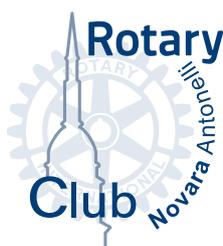
Studio avv. Garbagnati  
Studio notarile Grandi

Unicoal S.p.A.

开 AUMUND FOUNDATION



Legnano Castello Le Robinie



# RINGRAZIAMENTI

Desideriamo ringraziare le aziende che ci forniscono i prodotti per le nostre campagne di Natale e Pasqua



Un grazie particolare a BLUREFLEX che segue Malaika per la comunicazione



## COME SOSTENERE MALAIKA

### **Dona con un bonifico**

Malaika Children's Friends ETS

IBAN: IT 57 C 030 6909 6061 0000 0063 382

Codice BIC / SWIFT: BCITITMM

Banca Intesa San Paolo

### **Dona sul sito con PayPal e Carte**

<https://dona.malaika-childrenfriends.org>



### **Dall'estero dona su GlobalGiving**

[bit.ly/malaikacf](https://bit.ly/malaikacf)

### **Destina il tuo 5xmille**

Indicando nella dichiarazione dei redditi

il Codice Fiscale 97606510150

**La nuvola di parole chiave in quarta di copertina è stata realizzata partendo dalle interviste fatte allo staff e ai ragazzi.**



**Malaika**  
children's friends

[www.malaika-childrenfriends.org](http://www.malaika-childrenfriends.org)

[info@malaika-childrenfriends.org](mailto:info@malaika-childrenfriends.org)

Per conoscerci meglio



[malaika-childrenfriends.org](http://malaika-childrenfriends.org)